

HECHOS DESTACADOS DE LA GTAP 2: LUNES, 11 DE FEBRERO DE 2008

La segunda reunión del Grupo de Trabajo Especial, de composición abierta, sobre Áreas Protegidas (APs) de la Convención sobre la Diversidad Biológica (CDB) comenzó el lunes, 11 de febrero en Roma, Italia. Los delegados se reunieron en un plenario en el que escucharon las declaraciones de apertura y presentaciones clave sobre la implementación del Programa de Trabajo sobre Áreas Protegidas, desafíos y perspectivas para el futuro.

PLENARIO

DECLARACIONES DE APERTURA: José Antônio Marcondes de Carvalho, Presidente del Grupo de Trabajo Especial, de composición abierta, sobre APs, dio la bienvenida a los delegados a la reunión y subrayó la importancia de las APs para la erradicación de la pobreza, generando ingresos y mejorando los bienes y servicios de los ecosistemas. Además, con miras a alcanzar la meta de la diversidad biológica 2010 de reducir significativamente la tasa de pérdida de diversidad biológica, hizo énfasis en la necesidad de esfuerzos unificados y focalizados así como también cooperación internacional mejorada para APs.

Aldo Consentino, en nombre de Pecoraro Scanio, Ministro de Medio Ambiente de Italia, subrayó la importancia de crear una red mundial de APs y destacó los esfuerzos de Italia con respecto a las APs, tales como el desarrollo de sistemas de gestión eficaces. Ahmed Djoghlaif, Secretaria Ejecutiva de la CDB, se refirió a las actividades de la CDB relacionadas con la implementación del Programa de Trabajo sobre AP. Dijo que la implementación eficaz es contingente con el compromiso de los gobiernos y el público en general, destacando que la presencia de los ministros de medio ambiente de México y Ecuador y del Presidente de los Estados Federados de Micronesia es un testimonio de tal compromiso político.

Un representante de ONGs de conservación internacional se refirió a su apoyo en el área de los análisis de brechas ecológicas, el financiamiento para las APs y el desarrollo de capacidades. También hizo hincapié en la importancia de la implementación de seminarios acerca del Programa de Trabajo sobre APs y el intercambio de información sobre cuestiones prioritarias con expertos regionales y nacionales para catalizar mayores acciones en el campo.

EL FORO INDÍGENA INTERNACIONAL SOBRE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA dijo que el establecimiento de APs en comunidades de tierras y territorios indígenas viola los derechos de los pueblos indígenas. En relación con la movilización de los recursos financieros, rechazó opciones propuestas tales como el comercio de carbono, la privatización de la provisión de agua y el pago de servicios de ecosistemas.

EL COLECTIVO INTERNACIONAL DE APOYO A LOS TRABAJADORES DE LA PESCA expresó su preocupación con respecto a la continua pérdida de diversidad biológica y las violaciones a los derechos humanos y solicitó una moratoria para las industrias extractivas en áreas de conservación de la diversidad biológica importantes y en los territorios de los pueblos indígenas, sin su consentimiento previo informado.

Muchos países se refirieron sus actividades, logros y desafíos con respecto a la implementación del Programa de Trabajo sobre AP y señalaron la necesidad de aumentar la participación de las comunidades indígenas. Varios hicieron referencia a los proyectos de recomendaciones contenidos en la revisión de la implementación del Programa de Trabajo sobre APs (UNEP/CBD/WG-PA/2/2). SUDÁFRICA, INDIA, la UE, CANADÁ y ARGENTINA apoyaron el establecimiento de puntos focales nacionales y la coordinación de las comunidades de las Partes involucradas. INDIA y ARGENTINA destacaron que las Partes deben ser libres para determinar qué partes involucradas deben participar. SUDÁFRICA subrayó la necesidad de garantizar que todos los usuarios apoyen la conservación de APs y los proyectos de desarrollo. PERÚ y TAILANDIA solicitaron sistemas de monitoreo y el establecimiento de bases para medir el progreso en la implementación del Programa de Trabajo sobre APs. CHILE dijo que la falta de capacidad institucional y la gobernanza fragmentada de las APs son los principales obstáculos para la gestión racional y rentable. TAILANDIA propuso incluir la revisión de las políticas nacionales y la reforma legislativa en la recomendación para implementar el Programa de Trabajo sobre APs. COLOMBIA solicitó una reunión regional en Sudamérica para discutir los desafíos y las perspectivas de futuro de la implementación del tal Programa.

CHINA detalló el progreso en la implementación del Programa de Trabajo sobre AP, destacando el desafío que supone equilibrar la conservación de la diversidad biológica con el crecimiento de la economía. BAHAMAS brindó información sobre su sistema de APs y solicitó clínicas técnicas subregionales

Este número del *Boletín de Negociaciones de la Tierra* © <enb@iisd.org> fue escrito y editado por Asheline Appleton, Claudio Chiarolla, Harry Jonas y Stefan Jungcurt, Ph.D. Editora Digital: Angeles Estrada. Traducción al español: Socorro Estrada. Editora: Pamela S. Chasek, Ph.D. <pam@iisd.org>. Director de los Servicios de Información del IIDS: Langston James "Kimo" Goree VI <kimo@iisd.org>. Los donantes permanentes del *Boletín* son el Reino Unido (a través del Departamento para el Desarrollo Internacional - DFID), el Gobierno de los Estados Unidos (a través del Buró de Océanos y Asuntos Ambientales y Científicos Internacionales del Departamento de Estado), el Gobierno de Canadá (a través del CIDA), el Ministerio de Relaciones Exteriores de Dinamarca, el Gobierno de Alemania (a través de su Ministerio Federal de Medio Ambiente - BMU, y su Ministerio Federal de Cooperación para el Desarrollo - BMZ), el Ministerio de Relaciones Exteriores de Países Bajos, la Comisión Europea (DG-ENV), la Dirección General para la Protección de la Naturaleza del Ministerio de Medio Ambiente y Territorio de Italia, y la Oficina Federal para el Medio Ambiente de Suiza (FOEN). El soporte financiero general del *Boletín* durante el año 2008 es brindado por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Noruega, el Gobierno de Australia, el Ministerio Federal de Agricultura, Silvicultura, Ambiente y Gestión del Agua de Austria, el Ministerio de Medio Ambiente de Suecia, el Ministerio de Asuntos Internacionales y Comercio de Nueva Zelanda, SWAN Internacional, el Ministerio de Medio Ambiente de Japón (a través del Instituto para las Estrategias Ambientales Mundiales - IGES) y el Ministerio de Economía, Comercio e Industria de Japón (a través del Instituto de Investigación Mundial sobre Progreso Industrial y Social - GISPRI). El financiamiento para la traducción al francés del *Boletín* es brindado por la Organización Internacional de la Francofonía y el Ministerio de Relaciones Exteriores de Francia. La financiación para la traducción al español del *Boletín* es provista por el Ministerio de Medio Ambiente de España. Las opiniones expresadas en el *Boletín de Negociaciones de la Tierra* pertenecen a sus autores y no necesariamente reflejan los puntos de vista del IIDS o de sus auspiciantes. Está permitida la publicación de extractos del *Boletín de Negociaciones de la Tierra* en publicaciones no comerciales y con la correspondiente cita académica. Para obtener información acerca del *Boletín de Negociaciones de la Tierra* o solicitar su servicio informativo, contacte al Director de los Servicios de Información del IIDS por correo electrónico <kimo@iisd.org>, teléfono: +1-646-536-7556 o en 300 East 56th St., 11A, New York, NY 10022, Estados Unidos de América. El equipo del BNT en la segunda reunión del Grupo Especial, de composición abierta, de Trabajo sobre Áreas Protegidas puede ser contactado por correo electrónico escribiendo a <asheline@iisd.org>.

para asistir con el desarrollo de un rango de herramientas de implementación. ECUADOR informo su progreso, incluyendo un análisis de brechas y el desarrollo de una estrategia financiera sostenible.

BRASIL, CUBA, TÚNEZ, GRANADA y TIMOR-LESTE destacaron la falta de recursos financieros para la implementación de sistemas de APs nacionales y regionales. Con respecto al mejoramiento de la implementación, BRASIL señaló la necesidad de la creación de capacidades, transferencia de tecnologías, herramientas para el monitoreo de APs, y puso énfasis en la necesidad de fortalecer la participación y la cooperación. Eslovenia, para la UE, hizo hincapié en la importancia de fortalecer la interrelación entre las APs y los procesos políticos, mecanismos y organizaciones de cambio climático y llamó la atención al potencial de sinergia entre la CDB, la Convención Marco de las NU para el Cambio Climático y la Convención de las NU para Combatir la Desertificación.

LÍBANO se refirió a su plan nacional de APs de cinco años y la promulgación de una importante cuenta para regular las APs. NUEVA ZELANDA apoyó un enfoque hecho a medida para las herramientas de gestión y sugirió que algunas de las actividades enumeradas para el comité de coordinación de las Partes involucradas propuesto no son apropiadas y solicitó que se aclaren los vínculos entre las recomendaciones, las metas acordadas y los objetivos. URUGUAY señaló que ha desarrollado un sistema nacional de APs, que incluye una comisión multisectorial con participación de sectores públicos y privados, ONGs y la academia. PAKISTÁN señaló la inutilidad de los seminarios regionales y subregionales y actividades de creación de capacidades relacionadas en la región.

MAURICIO anunció su intención de establecer 16 parques insulares nacionales. SENEGAL ofreció una actualización de sus APs, incluyendo un código de diversidad biológica recientemente promulgado y alianzas públicas-privadas para conservación.

ASUNTOS ORGANIZATIVOS: Los delegados adoptaron la agenda (UNEP/CBD/WG-PA/2/1) y la organización del trabajo (UNEP/CBD/WG-PA/2/1/Add.1) sin enmiendas. Mary Fosi (Camerún) fue elegida relatora del Buró de la CdP de la CDB como el Buró del Grupo de Trabajo.

PRESENTACIONES CLAVE: Emanuel Mori, Presidente de los Estados Federativos de Micronesia, detalló los esfuerzos de conservación de su país a través de la Estrategia Nacional de Diversidad Biológica y el Plan de Acción y discutió las iniciativas regionales tales como el Fondo de Conservación Micronesia y el Desafío de Micronesia, que busca reservar el 30% de los recursos marinos de Micronesia y el 20% de sus recursos terrestres para 2020.

Tras destacar las limitaciones de las respuestas locales ante la pérdida de la diversidad biológica, solicitó a los delegados que implementen la gestión de APs de manera integrada.

Juan Rafael Elvira Quesada, Secretario para los Recursos Ambientales y Naturales de México, se refirió a las actividades y los logros de la Comisión Nacional de Áreas Protegidas Naturales, la cual ha supervisado el reciente aumento en la cobertura de APs y se centra en hacer que la red de trabajo sea más representativa de la diversidad biológica de México. Destacó los esfuerzos nacionales de divulgar la gestión ambiental integrada y subrayó la importancia de las APs para el desarrollo regional y las comunidades locales.

Guy Suzon Ramangason, Ministro de Medio Ambiente, Agua, Bosques y Turismo de Madagascar, presentó los logros de su país con respecto a la gestión participativa de APs, a partir de la

integración de las APs y otras actividades tales como la minería y el ecoturismo integrado, la gestión de las líneas divisorias de agua y otros servicios de ecosistema en los planes de gestión de AP. Además señaló que los costos de la gestión de APs han aumentado de US\$ 3.5 por hectárea al año a US\$ 2.5 .

Maria Cecilia Wey de Brito, Ministro de Medio Ambiente de Brasil, declaró que la red de APs en Brasil incrementará en un 15% la cobertura de su territorio, incluyendo el 30% de los bosques tropicales del Amazonas. Hizo hincapié en las iniciativas para mejorar la gestión de AP de manera eficaz, incluyendo al Instituto de Estudios del Amazonas Chico Mendes y el Programa de Áreas Protegidas del Amazonas. Subrayando la importancia de la participación en los beneficios justa y equitativa de APs, instó a las partes a concluir la negociación de un régimen nacional vinculante sobre acceso y participación en los beneficios antes de 2010.

Marc Hockings, Universidad de Queensland, Australia, presentó los hallazgos de un estudio mundial de la evaluación de la eficacia en la gestión de APs. Explicó que este último es una herramienta para mejorar la divulgación y asignación de los recursos así como también ayudar a construir apoyo para APs. El estudio registró cerca de 6.300 evaluaciones de la eficacia de la gestión de 100 países e informó que a pesar de que las APs están conservando sus valores y contribuyendo al sustento de las comunidades, la gestión de APs requiere un perfeccionamiento. Los hallazgos incluyeron: la necesidad de tratar las serias amenazas a las APs para conservar sus valores; la falta de requerimientos básicos para que las APs puedan operar efectivamente; la necesidad de mejorar la comunicación, la participación de la comunidad y los programas benéficos para las comunidades; y la necesidad de administradores para mejorar la creación de gestión pro activa.

EN LOS PASILLOS

La asistencia del jefe de Estado y dos ministros de Medio Ambiente le dio a la reunión cierta relevancia y sensación de importancia. Tal sensación tuvo su eco en una serie de delegados que sostuvieron que --ya que las APs no serán consideradas en detalle en la CdP 9, el Grupo de Trabajo Especial, de composición abierta, sobre Áreas Protegidas 2-- está efectivamente estableciendo la agenda de APs de aquí a la CdP 10 en 2010, y como consecuencia se trata de un momento crítico para la agenda de AP.

Durante la jornada, también reinó el optimismo en relación con el resultado de la reunión. Un delegado sugirió que era poco probable que los desacuerdos sobre las áreas protegidas marinas que están fuera de las jurisdicciones nacionales resurgieran de esta semana, ya que la CdP 8 se ha excluido del mandato del Grupo de Trabajo. Las cuestiones relacionadas con los recursos genéticos marinos serán examinadas la semana próxima en la reunión del OSACTT, con el objetivo de hacer un aporte a la Asamblea General del Grupo de Trabajo, de Composición Abierta, de las NU sobre Diversidad Biológica Marina.

Tras destacar las largas y detalladas intervenciones con las que los países describieron su implementación del PTAPs, de composición abierta, sobre Áreas Protegidas, un número de delegados sostuvo que, aunque queda claro que se está trabajando sobre las APs, se requiere "más atención" para ayudar a los países que busquen transformar los "planes de acción en acciones sobre el terreno". Otros se hicieron eco de esta idea, añadiendo que la "voluntad está ahí, pero necesita ser alimentada con capacitación y financiación".